



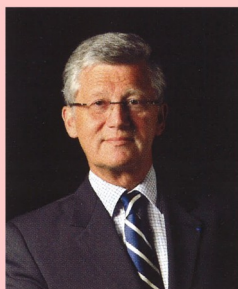
D'un piton à l'autre

Lettre d'information de l'Association Nationale
des Anciens et Amis des Forces Françaises de l'ONU,
du Bataillon Corée et du Régiment de Corée et
du 156^{ème} Régiment d'Infanterie

(ANAAFF/ONU/BC&RC/156^{ème} RI) - Bulletin n° 12 - Août 2015



Le mot du Président



Chers(es) Amis(es)

Ce petit mot pour vous souhaiter à toutes et à tous de bonnes vacances, bien méritées pour beaucoup d'entre nous.

Au courant du mois de juin, j'ai eu l'immense honneur de recevoir la croix de Chevalier de la Légion d'Honneur des mains de notre ancien premier ministre François Fillon.

Sachez que je vous suis infiniment reconnaissant de votre si précieuse marque d'estime et de confiance que vous m'apportez jour après jour, année après année et qui m'ont permis de recevoir cette inestimable récompense.

Vous l'avez appris de notre secrétaire général, le voyage en Corée de septembre est annulé faute de candidats mais surtout faute de moyens financiers qui nous auraient permis d'alléger sensiblement le coût du séjour.

Je souhaite que ce ne soit que partie remise pour 2016.

Donnons nous rendez vous le 13 octobre prochain pour notre assemblée générale, au cours de laquelle je souhaite que tous les vétérans de Corée présents passent devant une caméra pour que leurs témoignages filmés restent pour la postérité.

Nous nous y prenons, à mon goût, trop tardivement, mais il n'est jamais trop tard.

Ces interviews sont la dernière chance de conserver intactes vos mémoires de guerre.

C'est de votre histoire qu'il s'agit et nous nous devons de la pérenniser par le son et l'image.

Malgré le temps qui passe et les ennuis physiques qui vont avec je souhaite nous voir nombreux réunis à cette assemblée.

Bien cordialement.

Patrick BEAUDOUIN

• Le mot du **secrétaire général**

Roger Quintard

Chers(es) Amis(es),

Vous le savez, notre association est toujours extrêmement vivante et vivace.

Cependant, le temps qui passe est générateur d'amoindrissement des capacités physiques et nos Anciens sont les plus touchés par ce phénomène bien naturel.

Malgré cela, ils essaient d'être toujours présents lors de nos cérémonies et manifestations commémoratives.

In finé, se pose la question du renouvellement des membres de notre association.

Je lance donc un appel à tous pour que vive longtemps l'ANAAFF/ONU et dont voici les termes en deux volets.

Si nous voulons conserver cet allant, il nous faut nous projeter dans l'avenir et penser à la suite.

Ce qui signifie, intéresser à notre histoire vos enfants, vos petits enfants

et tous ceux qui ont envie de nous rejoindre.

Un slogan paru il y a déjà quelques années reflète bien notre pensée :

« LE RECRUTEMENT EST L'AFFAIRE DE TOUS »

L'autre volet de ce plan de recrutement est l'appel aux responsabilités.

Le Comité Directeur composé de vingt membres n'en compte que **dix-neuf** aujourd'hui.

Nous avons besoin de « têtes pensantes » et de gens responsables.

La seule condition étant d'avoir un lien avec le Bataillon de Corée.

Donc, n'hésitez pas à vous faire connaître et soyez remercié(es) par avance pour votre dévouement.

Roger QUINTARD.



M. Patrick **BEAUDOUIN** décoré de la Légion d'Honneur par M. François **FILLON**

Ce vendredi 5 juin restera un grand jour dans la mémoire de notre président Patrick **BEAUDOUIN**.

En présence de son épouse, de ses enfants, des autres membres de sa famille, des personnalités invitées pour cette occasion, de ses amis, de ses collaborateurs et de ses concitoyens saint-mandéens, il a été, en effet décoré de la croix de Chevalier de la Légion d'Honneur des mains de Monsieur François **FILLON**.



DE GAUCHE À DROITE : J. FELDMANN - SONG AN-SIK - J. GRISOLET - M. BENOÎT
R. QUINTARD - A. DATCHARRY - F. FILLON - P. BEAUDOUIN

Dans son discours, Patrick **BEAUDOUIN** n'a pas manqué de souligner, entre autres, l'importance du rôle de l'ANAAFF/ONU pour l'obtention de cette décoration.

Le bureau et l'ensemble des membres de l'association félicitent chaleureusement notre président.

Obsèques de Raymond Bénard à Pusan(Corée du Sud)

Accompagnée de ses deux fils Roland et Frédéric et de son petit-fils Atichat, Nicole **BENARD** s'est rendue en Corée pour une cérémonie intense et émouvante de dépôt des cendres de Raymond **BENARD** au cimetière international de l'ONU à PUSAN

La cérémonie s'est déroulée devant de nombreux visiteurs et en présence du Lieutenant-colonel Jean-Christophe **LANGELLA**, attaché de défense à l'Ambassade de France à Séoul, et de son adjoint le Maître principal Alexandre **PECHEUX**.

De retour à Séoul, Nicole **BENARD** et ses enfants ont été reçus à souper par le ministre des Anciens Combattants Coréens (**MPVA**) accompagné de Monsieur Jérôme **PASQUIER**, ambassadeur de France en République de Corée, et du Lieutenant-colonel Jean-Christophe **LANGELLA**.



MONSIEUR LE MINISTRE DES ANCIENS COMBATTANTS CORÉENS
REMET UN COFFRET SOUVENIR À NICOLE BENARD

8 juin 2015 à L'HÔPITAL CANFROU (29)

Ce jeudi 8 juin 2015 était organisé au monument Indochine - Corée de la commune de **L'HÔPITAL - CANFROU** une cérémonie commémorative à l'attention des combattants finistériens **MPLF**.



Rassemblés devant le monument de Corée
de l'Hôpital-Canfrou.

DE GAUCHE À DROITE : J. KOZEL, F. GOURVENNEC,
C. BIZIEN, R. QUINTARD, P. LE GUARANNIC,
F. DE SEIGNEUR

Présidée par Monsieur Jean **KEROMNES** président du mémorial, cette cérémonie a réuni plus d'une centaine de porte-drapeaux et autant d'invités et de personnalités diverses.

L'association était représentée par Messieurs Charles **BIZIEN** fils d'Hervé **BIZIEN**, **MPLF** tombé à Crevecoeur, qui remplacera Monsieur Jean **KEROMNES** à la présidence du Mémorial, de Monsieur François **GOURVENNEC** du DR12 et ancien prisonnier de DAK DOA, de Monsieur Frédéric **DE SEIGNEUR** du 2^e bataillon du Régiment de Corée en Indochine et Madame ; de Monsieur Pierre **LE GUARANNIC** du DR12 ; de Monsieur Christian **KOZEL**, du Bataillon de Corée en Algérie et de Monsieur Roger **QUINTARD** représentant l'ANAAFF/ONU



DE GAUCHE À DROITE :
CHARLES BIZIEN, JEAN KEROMNES

9 juin 2015 LAUZACH (56)

C'est à LAUZACH dans le Morbihan, devant



DE GAUCHE À DROITE P. NAVARRE, J. FLORANCE,
MME SAMSON, MME REBILLARD, R. QUINTARD,
GÉNÉRAL C. TAINGUY, M. DREANO, C. BIZIEN, JEUNE PORTE
DRAPEAU BÉNÉVOLE, M. MANIN ET LE MÉMORIAL

le mémorial Indochine - Corée, que c'est tenue la cérémonie commémorative annuelle dédiée aux combattants morbihannais **MPLF**.

Présidée par le Colonel Jacques **JOLY** délégué départemental du Souvenir Français du Morbihan, cette cérémonie a déplacé une cinquantaine de porte - drapeaux. Une foule importante s'était réunie à cette occasion.



J.-L. MARTELOT

Il a été aussi procédé au dévoilement de l'inscription du nom de Jean-Lucien **MARTELOT** du 1^{er} Bataillon du Régiment de Corée (G.M. 100) sur le mur des noms des combattants morbihannais **MPLF** au monument Indochine.

L'association était représentée par le Général Claude **TAINGUY**, Mesdames Madeleine **REBILLARD** et Denise **SAMSON**, notre président régional Philippe Maurice **NAVARRE**, Marcel **DREANO**, Marcel **MANIN**, Yves **LEMAITRE**, Jacques **FLORANCE**, Charles **BIZIEN** et Roger **QUINTARD**.



LE GÉNÉRAL CLAUDE TAINGUY S'INCLINE
DEVANT LE MÉMORIAL DES COMBATTANTS
MORBIHANNAIS **MPLF** EN CORÉE

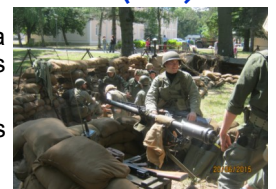
20 juin 2015 L'association Crevecoeur aux journées portes ouvertes du 2° R.I.M.A à AUVOURS (72)

L'association Crevecoeur, (petite sœur de notre association) et qui commémore à sa manière l'histoire du Bataillon Français de l'ONU, a présenté durant les journées portes ouvertes du 2° R.I.M.A à Auvours, une réplique du camp de Kapyong.

Cette initiative de Nicolas **VACCHELI** et de ses compagnons a reçu un franc succès de la part des visiteurs, dont notre ami Dominique **COLLEMANT**.



L'ENTRÉE DU CAMP DU BFONU
VERSION
ASSOCIATION CREVECOEUR



Arrivée du nouvel Ambassadeur de la République de Corée



Au mois de mars dernier, Monsieur Chul-Min **MO** a pris ses nouvelles fonctions d'ambassadeur de la République de Corée en remplacement de Monsieur Hye-Min **LEE**.

Plusieurs fois nommé directeur à des postes ministériels, il a notamment été président du centre des Arts de Séoul, puis Conseiller Principal pour l'éducation et la culture auprès du cabinet de la Présidence de la République.

Il a été professeur à l'université KOOKMIN à Séoul.

Il est Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres de la République Française

Il a été décoré du Mérite National de la République de Corée.

Monsieur Chul Min **MO** est marié et père d'une fille.

Nous souhaitons à Monsieur l'Ambassadeur ainsi qu'à sa famille un très agréable séjour en France.

25 juin 2015 à PARIS

Notre traditionnelle cérémonie célébrant le début de la guerre de Corée, s'est déroulée ce 25 juin 2015 devant le monument place du Bataillon Français de l'ONU dans le 4e arr.

Placée sous la présidence de Patrick **BEAUDOUIN**, président de l'ANAAFF/ONU, nous notons la présence de Monsieur **MO** Chul Min, Ambassadeur de la République de Corée, du Colonel **LEE** Jae-Hak, attaché de défense à l'ambassade de la République de Corée, et de Monsieur Sang **NA**, président pour la France de la Korean Vétérans Association.

Nombreux étaient aussi nos amis de l'association dont nous ne louerons jamais assez leur disponibilité pour maintenir haut les valeurs et les traditions de notre cher Bataillon de Corée.

Mais cette cérémonie a aussi prévalu par la singulière initiative de la mairie de PARIS, détruisant les jardins entourant le monument.

Un courrier est en préparation pour demander des éclaircissements à la mairie de Paris.

Nous nous rendîmes ensuite au quartier KELLERMANN pour notre banquet particulièrement convivial.

A l'issue du déjeuner il a été procédé un échange de cadeaux.



LES PARTICIPANTS À LA CÉRÉMONIE DU 25 JUIN RASSEMBLÉS DERRIÈRE LA BANDEROLE PRÉPARÉE PAR L'AMBASSADE DE CORÉE



REMISE DE L'INSIGNE DU BATAILLON PAR PATRICK BEAUDOUIN À MONSIEUR L'AMBASSADEUR MO CHUL



REMISE DE CADEAU À P. BEAUDOUIN PAR MONSIEUR L'AMBASSADEUR MO CHUL MIN

26 juin 2015 QUARTIER GOUPIL à SAINT GERMAIN EN LAYE

Répondant à l'invitation du Capitaine Philippe **CELLERIER**, commandant le Centre d'Instruction du Régiment de Cavalerie de la Garde Républicaine, nous nous sommes réunis ce 26 juin autour d'un barbecue organisé par les collaborateurs du Capitaine **CELLERIER**.

Nous avons profité de cette occasion pour que cette journée soit notre traditionnelle journée de cohésion régionale.

Étaient réunis ce jour là autour du Lieutenant-colonel Antoine **LERCH**, Commandant en second le Régiment de Cavalerie de la Garde, le Colonel **LEE** Jae-Hak, le Capitaine Philippe **CELLERIER**, le Lieutenant François **SANTER**, le Capitaine **KIM** Dae-Sol, Mesdames Nicole **BENARD**, Annie **FLAGEY-TARDY** avec sa petite fille, Moka **KWON** et Messieurs, André **DATCHARRY**, **SONG** An-Sik, Jean Claude **PREVOST**, Philippe Maurice **NAVARRE** et Roger **QUINTARD**.

Ce fut un moment très agréable sous un beau soleil et nous eûmes une pensée particulière pour tous les absents.



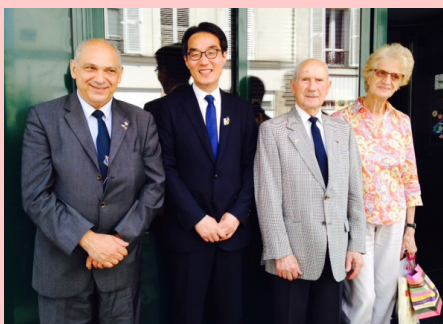
DE GAUCHE À DROITE, **SONG** AN-SIK, CAPITAINE P. **CELLERIER**, A. **FLAGEY-TARDY**, J-C **PREVOST**, LIEUTENANT-COLONEL A. **LERCH**, COLONEL **LEE** JAE HAK, LIEUTENANT F. **SANTER**, R. **QUINTARD**, N. **BENARD**, P.M. **NAVARRE**, CAPITAINE **KIM** DAE-SOL, A. **DATCHARRY**.

2 juillet Restaurant coréen SAMO - Paris 7e

Monsieur **KANG** Byung-Gu, Directeur des Affaires Sociales au Ministère des Anciens Combattants de la République de Corée (MPVA) désireux de rencontrer les membres de l'ANAAFF/ONU, a réuni une petite délégation composée de Jacques **GRISOLET**, Nicole **BENARD** et Roger **QUINTARD** autour d'un déjeuner au restaurant coréen SAMO.

Curieux de connaître le mode de fonctionnement de notre association, il s'est plus particulièrement intéressé au sujet principal de sa mission officiel en France, c'est à dire le recueil d'archives sur la guerre de Corée.

RASSEMBLÉS DEVANT LE RESTAURANT CORÉEN SAMO DE GAUCHE À DROITE, R. **QUINTARD**, Mr **LEE** BYOUNG-GU, J. **GRISOLET** ET MADAME N. **BENARD**



• Agenda

- **Début septembre 2015** (date à préciser)
Cérémonie au camp d'Auvours, lieu de création et de départ du BF ONU pour la Corée.
- **Le vendredi 13 octobre 2015**
Assemblée générale à Saint-Mandé et comité directeur le 12 octobre à 17h30 dans les locaux de la mairie.
- **Les 27 et 28 octobre 2015**
Escale au port militaire de Cherbourg du groupe école de la marine coréenne.
- **mi novembre 2015** (date à préciser)
Cérémonie quartier goupil à St Germain en Laye

• Les nouveaux

BENARD Nicole
Veuve – Epouse de **BENARD** Raymond

BERERD Marie-Thérèse
Veuve – Epouse de **BERERD** Serge

BOUSQUET Christophe
Descendant
(fils d'Yves **BOUSQUET** - Corée DR6)

CAFFIERI Jean Jacques
Ami

CHAUVIN Baptiste
Ami

DELAGE Sébastien
Descendant

DENDAUV Jérôme
Ami

FLETCHER Jean
Ami

FLORANCE Jacques
Descendant
(fils de **FLORANCE** Jean – Corée ATHOS2)

GEERAERTS Lucette
Veuve - Epouse de **GEERAERTS** Pierre

GOURVENNEC François
Corée DR12

JOURNET Dominique
Descendant
(fils de Gérard **JOURNET** – Corée ATHOS2)

LEFRANCOIS Antoine
Ami

PIATIER Jean
Corée ATHOS2

SCHIELE Jean Marc
Descendant
(fils de Victor **SCHIELE** – Corée DR6)

VACCHELI Nicolas
Ami

• Les décorés

Cette année ont été distingués dans l'Ordre de la Légion d'Honneur :

au grade de **Commandeur** : Yves **BELLEGOU** ①
André **LUCIANI** ②

au grade d'**Officier** : Marcel **BENOIT** ①
François **GOURVENNEC** ①
Jean **MANGIN** ①
Roger **PATIENT** ①

① (Promotion 8 Mai)

② (Promotion 14 juillet)

• IM MEMORIAM

ANDRY Georges
Corée – DR1

BELAVAL André
Corée – DR13

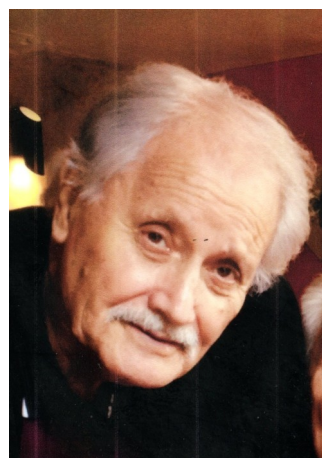
BRIERE Georges
Indochine

ISAULE Gaston –
Frère d'Abel **ISAULE**- MPLF
Inhumé au cimetière de l'ONU à Pusan

LELEU Robert
Corée – DR6



ANDRY Georges - DR1



*BRIERE Georges
Indochine*



BELAVAL André - DR13



ISAULE Gaston